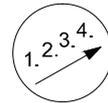
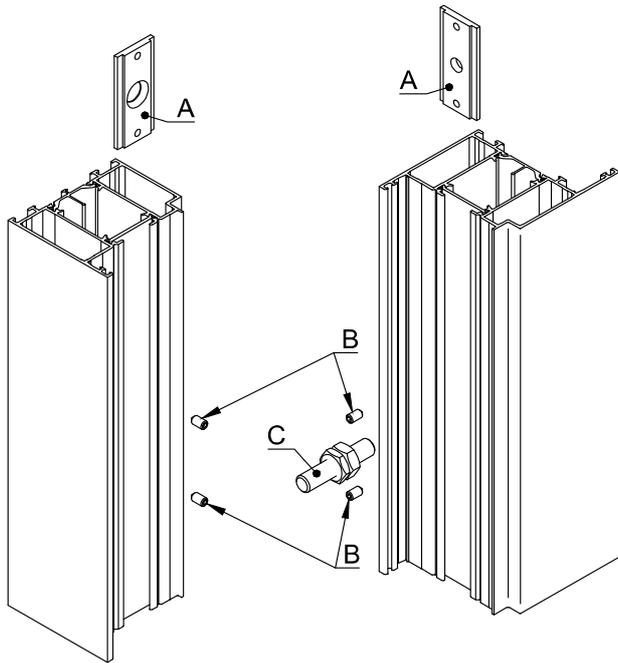


# Einbau Sicherungsdorn 687703

## Installation safety bolt 687703



RC 2



Bei Rollentürbändern aus Aluminium ist generell ein Sicherungsdorn je unter - oder oberhalb des Band erforderlich.

Bei Ausführung Doppelband oben ist ein Sicherungsdorn zwischen den Bändern ausreichend.

Aluminum barrel door hinges generally require a safety pin each below or above the belt.

In the case of the double-hinge above version, a safety pin between the hinges is sufficient.

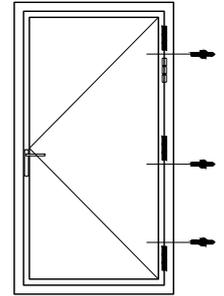
Bei 3 Türbändern sind mind. 2 Sicherungsdorne je unter - oder oberhalb des Bandes zu setzen.

Bei 4 Türbändern sind keine Sicherungsdorne notwendig.

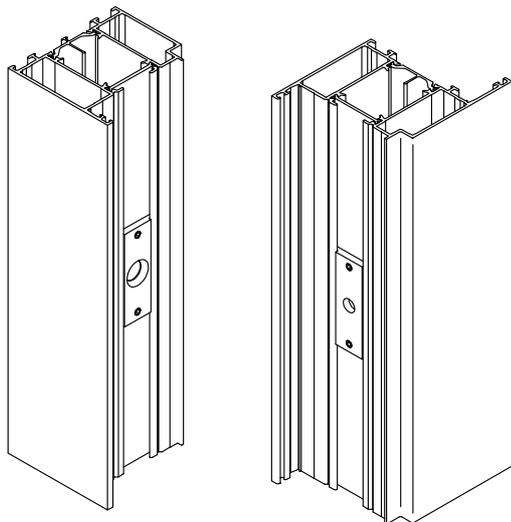
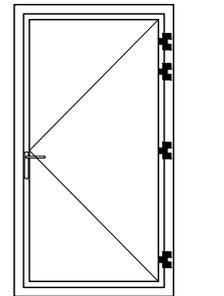
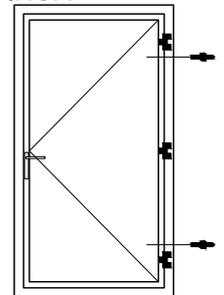
With 3 door hinges, at least 2 securing pins must be placed below or above the hinge.

With 4 door hinges no securing pins are necessary.

Rollenband ALU  
Barrel hinge ALU



Aufsatzband +  
Rollenband INOX  
surface mounted  
barrel hinge  
INOX

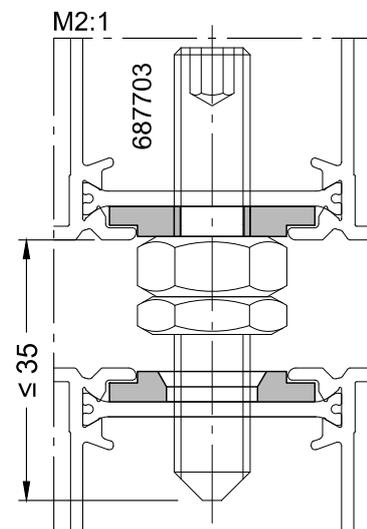
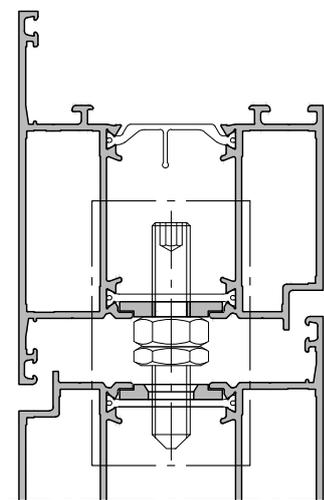
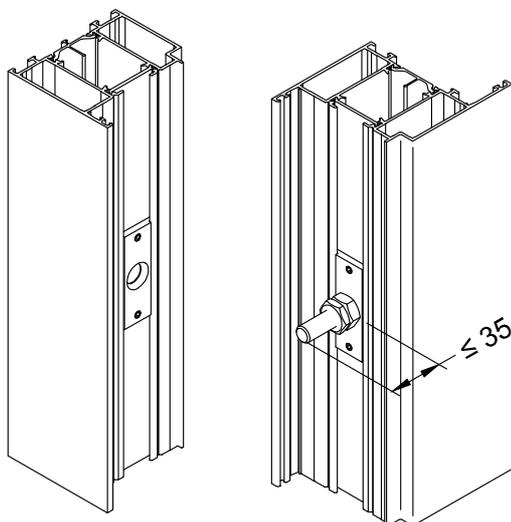


1. Aluminiumplatten (A) in Flügel- und Rahmenprofil einschieben
2. Eingeschobene Teile mit Madenschrauben (B) in den Isoliersteg klemmen
3. Gewindestift mit Kontermuttern in flügelseitiger Platte verschrauben.

**Abstand max. 35 mm!**

1. Slide aluminum plates (A) into sash and frame profile
2. Clamp the inserted parts with grub screws (B) in the insulating bar
3. Screw the threaded pin with locknuts in the wing-side plate.

Distance max. 35 mm!

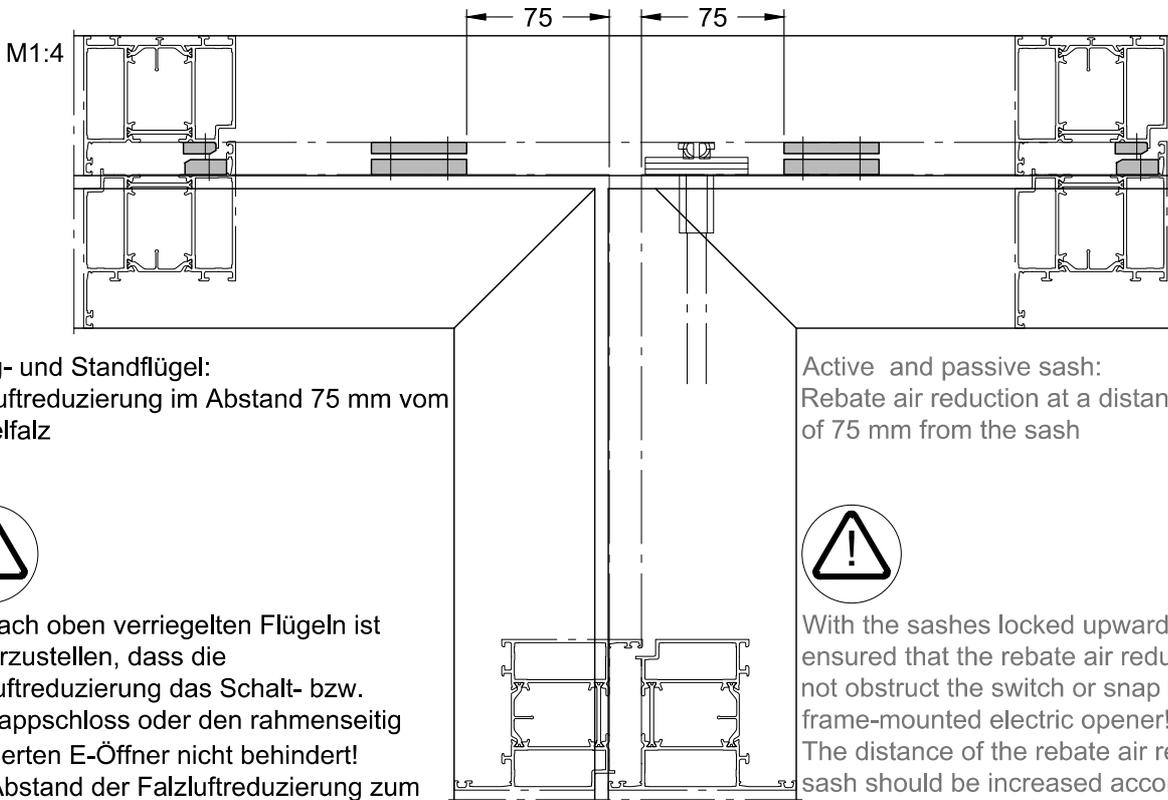


# Positionierung der Falzluftreduzierung 687701, schlosseitig oben bei ein - und zweiflügligen Türen

## Positioning of the rebate air reduction 687701, on the top side of the lock with single and double sash doors



RC 2



Gang- und Standflügel:  
Falzluftreduzierung im Abstand 75 mm vom Flügelfalz

Active and passive sash:  
Rebate air reduction at a distance of 75 mm from the sash

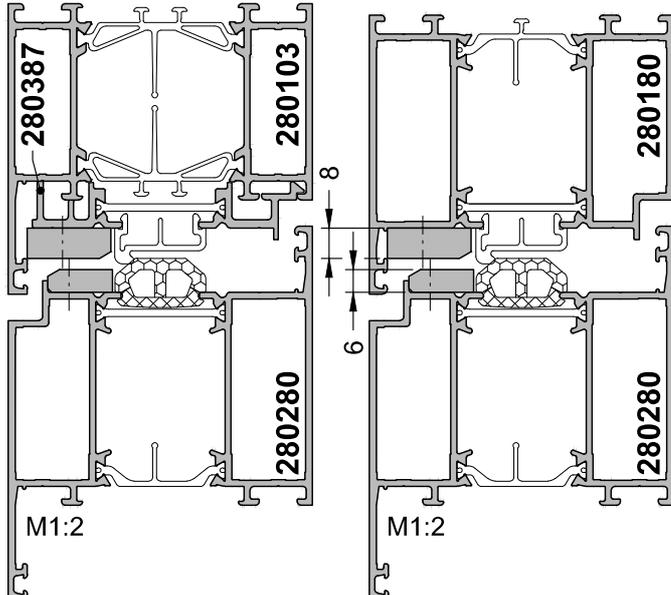


Bei nach oben verriegelten Flügeln ist sicherzustellen, dass die Falzluftreduzierung das Schalt- bzw. Schnappschloss oder den rahmenseitig montierten E-Öffner nicht behindert!  
Der Abstand der Falzluftreduzierung zum Flügelfalz ist entsprechend zu vergrößern.

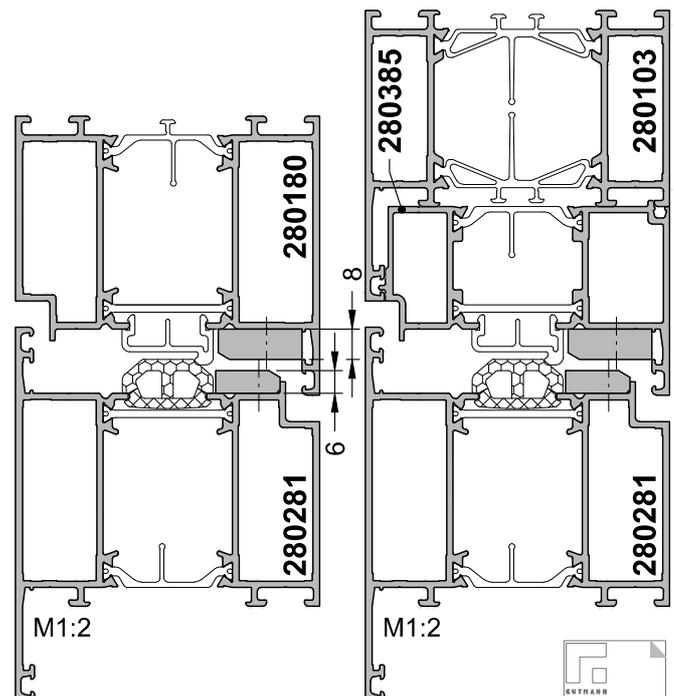


With the sashes locked upwards, it must be ensured that the rebate air reduction does not obstruct the switch or snap lock or the frame-mounted electric opener!  
The distance of the rebate air reduction the sash should be increased accordingly.

Bei einwärts öffnenden Türen an Außenschale montiert  
For inward-opening doors mounted on outer shell



Bei auswärts öffnenden Türen an Innenschale montiert  
For outward opening doors mounted on inner shell



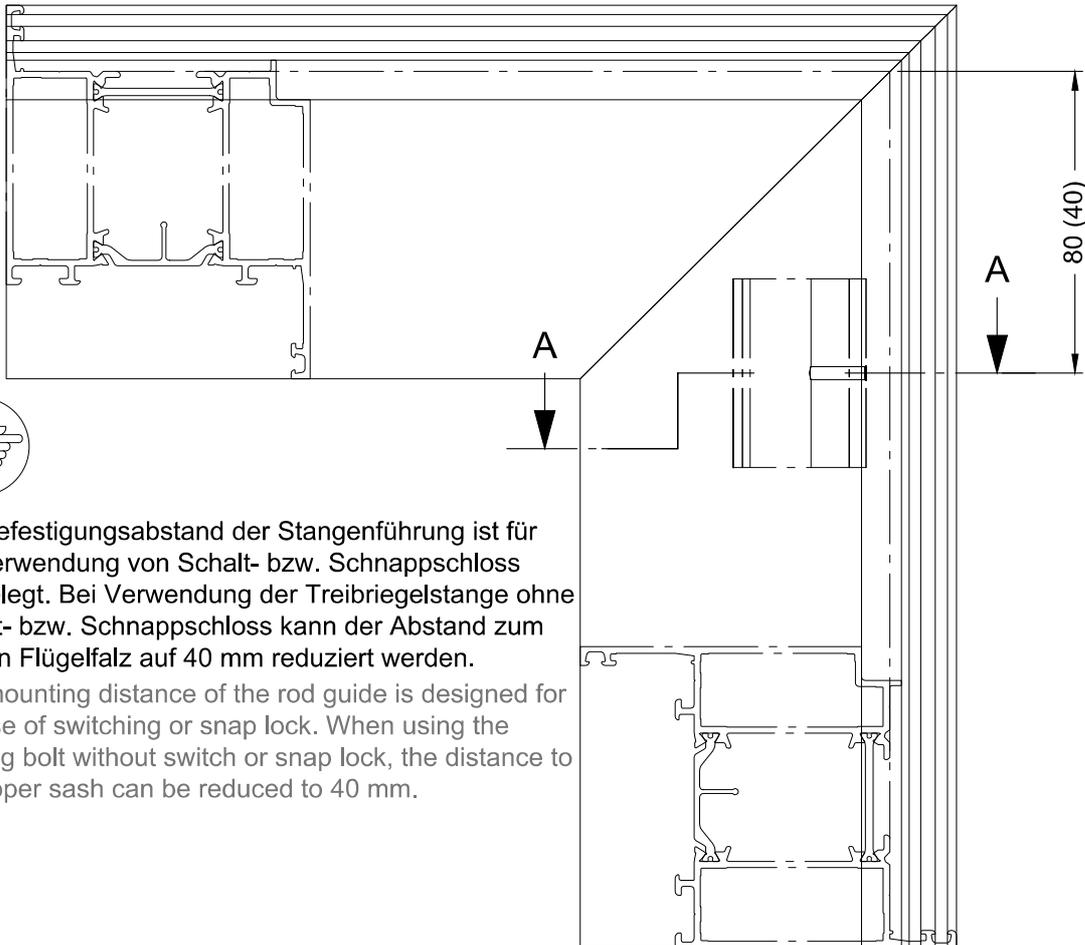
# Montage Stangenführung 687702, oben

## Assembly rod guide 687702, above



RC 2

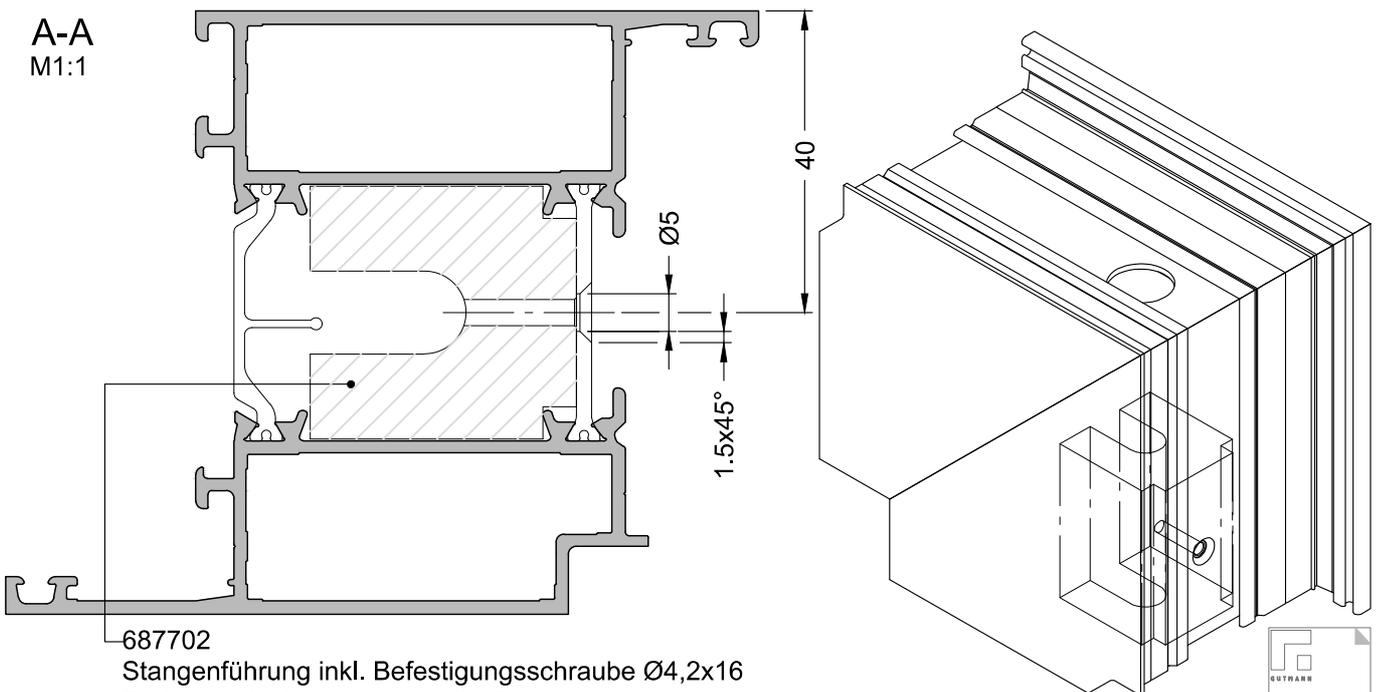
1  
2



Der Befestigungsabstand der Stangenführung ist für die Verwendung von Schalt- bzw. Schnappschloss ausgelegt. Bei Verwendung der Treibriegelstange ohne Schalt- bzw. Schnappschloss kann der Abstand zum oberen Flügelfalz auf 40 mm reduziert werden.

The mounting distance of the rod guide is designed for the use of switching or snap lock. When using the floating bolt without switch or snap lock, the distance to the upper sash can be reduced to 40 mm.

A-A  
M1:1



687702  
Stangenführung inkl. Befestigungsschraube Ø4,2x16  
Rod guide incl. fixing screw Ø4,2x16

